



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 3. marraskuuta 2015
(OR. en)

13344/15

Toimielinten välinen asia:
2011/0901 B (COD)

CODEC 1401
JUR 681
COUR 46
INST 365
PE 169

ILMOITUS

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan N:o 3 muuttamisesta – Euroopan parlamentin toisen käsittelyn tulokset (Strasbourg, 26.– 29. lokakuuta 2015)

I JOHDANTO

Esittelijä Antonio MARINHO e PINTO (ALDE-PT) esitteli oikeudellisten asioiden valiokunnan puolesta mietinnön, joka sisälsi 11 tarkistusta (tarkistukset 1–11).

SEUT 294 artiklan määräysten sekä yhteispäätösmenettelyyn sovellettavista käytännön menettelytavoista annetun yhteisen julistuksen¹ mukaisesti neuvosto, Euroopan parlamentti, komissio ja tuomioistuin ovat olleet useita kertoja epävirallisesti yhteydessä toisiinsa, jotta asiasta päästäisiin yhteisymmärrykseen toisessa käsittelyssä ja vältettäisiin näin sovittelumenettelyn käyttö.

¹ EUVL C 145, 30.6.2007, s. 5

Poliittiset ryhmät EPP, S&D ja Greens/EFA esittivät tässä yhteydessä kaksi kompromissitarkistusta (tarkistukset 13 ja 14) neuvoston ensimmäisen käsittelyn kantaan. Näistä tarkistuksista oli sovittu edellä mainituissa epävirallisissa yhteyksissä.

Esittelijä esitti lisäksi täysistuntoa silmällä pitäen ALDE-ryhmän puolesta kahdeksan lisätarkistusta (tarkistukset 16–23), poliittinen ryhmä ENF esitti yhden tarkistuksen (tarkistus 15) ja EFDD esitti 12 tarkistusta (tarkistukset 24–35).

II ÄÄNESTYS

Täysistunto saavutti äänestyksessään 28. lokakuuta 2015 tarvittavan ehdottoman enemmistön ja hyväksyi kaksi kompromissitarkistusta (tarkistukset 13 ja 14) neuvoston ensimmäisen käsittelyn kantaan.

Muita tarkistuksia ei hyväksytty. Hyväksytyt tarkistukset ja Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma² ovat tämän ilmoituksen liitteenä.

Hyväksytyt tarkistukset vastaavat sitä, mistä sovittiin toimielinten kesken, joten neuvosto voinee hyväksyä ne. Näin ollen neuvoston pitäisi voida antaa säädös sen jälkeen, kun lingvistijuristit ovat viimeistelleet tekstin.

² Tarkistukset esitetään konsolidoituna tekstinä siten, että lisäykset on lihavoitu ja kursivoitu, poistettu teksti on ilmoitettu merkillä "■" ja kielelliset tai kirjoitusasuun liittyvät muutokset on ilmoitettu merkillä "||".

(28.10.2015)

**Euroopan unionin tuomioistuin: yleisen tuomioistuimen tuomarien lukumäärä
***II**

Euroopan parlamentin lainsäädäntöpäätöslauselma 28. lokakuuta 2015 neuvoston ensimmäisessä käsittelyssä vahvistamasta kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan N:o 3 muuttamisesta (09375/1/2015 – C8-0166/2015 – 2011/0901B(COD))

(Tavallinen lainsäätämisyjärjestys: toinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan (09375/1/2015 – C8-0166/2015),
 - ottaa huomioon ensimmäisessä käsittelyssä vahvistamansa kannan³ Euroopan parlamentille ja neuvostolle toimitetusta unionin tuomioistuimen pyynnöstä (02074/2011),
 - ottaa huomioon neuvoston edustajan 21. lokakuuta 2015 päivätyllä kirjeellä antaman sitoumuksen hyväksyä Euroopan parlamentin toisessa käsittelyssä vahvistama kanta Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 8 kohdan a alakohdan mukaisesti,
 - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 7 kohdan,
 - ottaa huomioon työjärjestyksen 69 artiklan,
 - ottaa huomioon oikeudellisten asioiden valiokunnan suosituksen toiseen käsittelyyn (A8-0296/2015),
1. vahvistaa jäljempänä esitetyn toisen käsittelyn kannan;
 2. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteisen lausuman;
 3. kehottaa puhemiestä välittämään kannan neuvostolle, unionin tuomioistuimelle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

³ Hyväksytyt tekstit, 15.4.2014, P7_TA(2014)0358.

Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu toisessa käsittelyssä 28. lokakuuta 2015, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2015/... antamiseksi Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan N:o 3 muuttamisesta*

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 254 artiklan ensimmäisen kohdan sekä 281 artiklan toisen kohdan,

ottavat huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 106 A artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon unionin tuomioistuimen pyynnön,

ottavat huomioon Euroopan komission lausunnon,

sen jälkeen kun esitys lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttäväksi säädökseksi on toimitettu kansallisille parlamenteille,

noudattavat tavallista lainsäätämisyjärjestystä⁴,

* TEKSTIÄ EI OLE VIELÄ VIIMEISTELTY OIKEUDELLISESTI JA KIELELLISESTI.
⁴ Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 15. huhtikuuta 2014 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä), ja neuvoston ensimmäisen käsittelyn kanta, vahvistettu 23. kesäkuuta 2015 (EUVL C 239, 21.7.2015, s. 14). Euroopan parlamentin kanta, vahvistettu 28. lokakuuta 2015.

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Koska unionin yleisen tuomioistuimen toimivalta on vähitellen laajentunut sen perustamisesta lähtien, unionin yleisessä tuomioistuimessa *nykyisin vireille tulevien* asioiden *lukumäärä kasvaa jatkuvasti*.
- (2) Tällä hetkellä käsittelyaikoja on vaikea hyväksyä asianosaisten näkökulmasta varsinkin, kun otetaan huomioon sekä Euroopan unionin perusoikeuskirjan 47 artiklassa että ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn eurooppalaisen yleissopimuksen 6 artiklassa asetetut vaatimukset.
- (3) Unionin yleisen tuomioistuimen tilanteeseen on ■ syitä, jotka liittyvät muun muassa unionin toimielinten, elinten ja laitosten antamien säädösten määrän kasvuun ja niiden moninaistumiseen sekä unionin yleisessä tuomioistuimessa vireille tulleiden asioiden laajuuteen ja monitahoisuuteen erityisesti kilpailun, valtiontukien *ja immateriaalioikeuksien* aloilla.

- (4) *Mahdollisuutta perustaa erityistuomioistuimia, joista määrätään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 257 artiklassa, ei ole käytetty.*
- (5) Tämän johdosta *olisi toteutettava asianmukaisia organisatorisia, rakenteellisia ja menettelyllisiä* tilanteen *vaatimia toimenpiteitä, mukaan lukien erityisesti tuomareiden lukumäärän lisääminen*. Käyttämällä perussopimusten mukaista mahdollisuutta lisätä unionin yleisen tuomioistuimen tuomareiden lukumäärää olisi mahdollista vähentää lyhyessä ajassa sekä vireillä olevien asioiden määrää että asioiden kohtuuttoman pitkää käsittelyaikaa unionin yleisessä tuomioistuimessa.

- (6) Kun otetaan huomioon unionin yleisen tuomioistuimen työmäärän ■ kehittyminen, tuomareiden lukumääräksi olisi kolmivaiheisen prosessin päätteeksi vahvistettava 56 siten, että ***kunkin jäsenvaltion ehdotuksesta nimitetään kaksi tuomaria ja*** yleisessä tuomioistuimessa ei voi missään vaiheessa toimia useampi kuin kaksi saman jäsenvaltion ehdotuksesta nimitettyä tuomaria.
- (7) ***Komitea, josta määrätään Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 255 artiklassa, ottaa erityisesti huomioon ehdolla olevien henkilöiden riippumattomuuden, puolueettomuuden, pätevyyden sekä ammatillisen ja henkilökohtaisen soveltuvuuden.***
- (8) Jotta vireillä olevien asioiden ruuhkaa voidaan vähentää nopeasti, kahdentoista uuden tuomarin olisi otettava virka vastaan ***tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen.***

- (9) Syyskuussa 2016 olisi ensimmäisen oikeusasteen toimivalta ***Euroopan*** unionin virkamiehiä koskevissa asioissa sekä ■ virkamiestuomioistuimen seitsemän tuomarien virkaa siirrettävä unionin yleiseen tuomioistuimeen unionin tuomioistuimen ***jo*** esittämän lainsäädännöllisen pyynnön perusteella.

Tämä pyyntö koskee menettelyjä virkamiestuomioistuimen seitsemän tuomarin viran siirtämiseksi, mukaan lukien henkilöstö ja resurssit.

- (10) Jäljelle jäävien yhdeksän ■ tuomarin olisi otettava virkansa vastaan syyskuussa 2019. Kustannustehokkuuden varmistamiseksi tämä ei saisi johtaa uusien lakimiesavustajien tai muun tukihenkilöstön palvelukseen ottamiseen. Unionin yleisen tuomioistuimen sisäisissä organisaatiouudistuksissa olisi varmistettava nykyisten henkilöresurssien tehokas hyödyntäminen, ***jonka olisi oltava kaikkien tuomareiden kannalta tasavertaista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta niiden päätösten soveltamista, jotka unionin yleinen tuomioistuin on tehnyt sisäisestä organisaatiostaan.***

- (11) *On erittäin tärkeää varmistaa sukupuolten tasapuolinen edustus unionin yleisessä tuomioistuimessa. Tämän tavoitteen saavuttamiseksi unionin yleisen tuomioistuimen tuomareiden osittaiset vaihtamiset olisi toteutettava niin, että jäsenvaltioiden hallitukset alkaisivat vähitellen ehdottaa kahta tuomaria samaa osittaista vaihtamista varten ja pyrkisivät valitsemaan yhden naisen ja yhden miehen edellyttäen, että perussopimuksissa vahvistettuja ehtoja ja menettelyjä noudatetaan.*
- (12) On tarpeen mukauttaa tämän mukaisesti tuomarien ja julkisasiamiesten kolmen vuoden välein tapahtuvaa osittaista vaihtamista koskevat Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan määräykset.
- (13) *Kuten unionin tuomioistuin on jo ilmoittanut, se esittelee unionin yleisen tuomioistuimen uudistamisen jatkotoimena vuosittain sen oikeudenkäyttöä kuvaavat luvut ja ehdottaa tarvittaessa asianmukaisia toimenpiteitä. Unionin yleisen tuomioistuimen laajentumisen toisessa ja kolmannessa vaiheessa toteutetaan unionin yleisen tuomioistuimen tilanteen arviointi, joka voi tarvittaessa johtaa tiettyihin mukautuksiin, jotka liittyvät erityisesti tuomioistuimen hallinnollisiin kustannuksiin.*
- (14) Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehty pöytäkirja N:o 3 olisi sen vuoksi muutettava tämän mukaisesti,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehty pöytäkirja N:o 3 seuraavasti:

- 1) Korvataan 9 artikla seuraavasti:

”9 artikla

Osa tuomareista vaihtuu kolmen vuoden välein siten, että heistä vaihdetaan vuoroin puolet. Kun tuomareita on pariton määrä, vaihdettavien tuomareiden määrä on vuoroin yksi enemmän kuin puolet tuomareista, vuoroin yksi vähemmän kuin puolet tuomareista.

Ensimmäistä kohtaa sovelletaan myös julkisasiamiesten osittaiseen vaihtamiseen kolmen vuoden välein.”

2) Korvataan 48 artikla seuraavasti:

”48 artikla

Unionin yleisessä tuomioistuimessa on

- a) 40 tuomaria ...^{*} alkaen,
- b) 47 tuomaria 1 päivästä syyskuuta 2016 alkaen,
- c) kaksi tuomaria jäsenvaltiota kohti 1 päivästä syyskuuta 2019 alkaen.”

* *Virallinen lehti: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä.*

2 artikla

Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan N:o 348 artiklan mukaisesti nimitettävien unionin yleisen tuomioistuimen uusien tuomareiden toimikausi on seuraava:

- a) Kahdestatoista ...* nimitettävästä uudesta tuomarista kuuden toimikausi päättyy 31 päivänä elokuuta 2016. Nämä kuusi tuomaria valitaan *siten, että kuuden jäsenvaltion hallitukset asettavat ehdolle kaksi tuomaria unionin yleisen tuomioistuimen tuomareiden osittaista vaihtamista varten vuonna 2016*. Kuuden muun tuomarin toimikausi päättyy 31 päivänä elokuuta 2019.

* *Virallinen lehti: lisätään tämän asetuksen voimaantulopäivä.*

- b) Seitsemästä 1 päivästä syyskuuta 2016 nimitettävästä uudesta tuomarista kolmen toimikausi päättyy 31 päivänä elokuuta 2016. Nämä kolme tuomaria valitaan *siten, että kolmen jäsenvaltion hallitukset asettavat ehdolle kaksi tuomaria unionin yleisen tuomioistuimen tuomareiden osittaista vaihtamista varten vuonna 2019*. Neljän muun tuomarin toimikausi päättyy 31 päivänä elokuuta 2022.
- c) Yhdeksästä 1 päivästä syyskuuta 2019 nimitettävästä uudesta tuomarista neljän toimikausi päättyy 31 päivänä elokuuta 2022. Nämä neljä tuomaria valitaan *siten, että neljän jäsenvaltion hallitukset asettavat ehdolle kaksi tuomaria unionin yleisen tuomioistuimen tuomareiden osittaista vaihtamista varten vuonna 2022*. Viiden muun tuomarin toimikausi päättyy 31 päivänä elokuuta 2025.

3 artikla

1. *Unionin tuomioistuin laatii viimeistään ...* ulkopuolista konsulttia käyttäen kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle unionin yleisen tuomioistuimen toiminnasta.*

Kertomuksessa keskitytään käsittelemään unionin yleisen tuomioistuimen tehokkuutta, tuomareiden lukumäärän lisäämisen 56:een tarpeellisuutta ja vaikuttavuutta, resurssien käyttöä ja vaikuttavuutta sekä uusien erityisjaostojen perustamista ja/tai muita rakenteellisia muutoksia.

Tarvittaessa unionin tuomioistuin tekee lainsäädäntöehdotuksia perussääntönsä muuttamisesta vastaavasti.

2. *Unionin tuomioistuin laatii viimeistään ...^(*) kertomuksen Euroopan parlamentille, neuvostolle ja komissiolle mahdollisista muutoksista Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 267 artiklassa tarkoitettuja ennakkoratkaisuja koskevaan toimivallan jakoon. Kertomukseen liitetään tarvittaessa lainsäädäntöehdotuksia.*

* *Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on viisi vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.*

** *Virallinen lehti: lisätään päivämäärä, joka on kaksi vuotta tämän asetuksen voimaantulosta.*

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty

Euroopan parlamentin puolesta

Neuvoston puolesta

Puhemies

Puheenjohtaja

Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteinen lausuma

Uudistusprosessin päättyessä unionin yleisessä tuomioistuimessa on kaksi tuomaria jäsenvaltiota kohti. Naisten ja miesten tasa-arvon saavuttamiseksi, mikä on Euroopan unionin tavoite Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 3 artiklan mukaisesti, jäsenvaltioiden hallitusten olisi varmistettava mahdollisimman laajasti naisten ja miesten tasapuolinen edustus asettaessaan ehdolle henkilöitä Euroopan unionin yleisen tuomioistuimen tuomareiksi Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 254 artiklan mukaisesti.